

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING, ACCESSING OR CONSUMING THE RED HAT SOLUTION PROVIDER/VAR/RESELLER SITE OR ANY ASSOCIATED SOFTWARE OR SERVICES. BY CLICKING YOUR ASSENT OR USING, ACCESSING OR CONSUMING THE RED HAT SOLUTION PROVIDER/VAR/RESELLER SITE, OR ANY ASSOCIATED SOFTWARE OR SERVICES, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS PROGRAM APPENDIX AND THE PARTNER TERMS AND CONDITIONS AT [www.redhat.com/en/about/red-hat-partner-agreements](http://www.redhat.com/en/about/red-hat-partner-agreements) AND ACKNOWLEDGE YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE TERMS. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT USE, ACCESS OR CONSUME THE RED HAT SOLUTION PROVIDER/VAR/RESELLER SITE OR ANY ASSOCIATED SOFTWARE OR SERVICES.

This Solution Provider/VAR/Reseller Program Appendix (“**Reseller Program Appendix**”) is subject to the terms and conditions of the Partner Agreement between Partner and Red Hat. Capitalized terms not defined herein have the meaning set forth in the Partner Agreement.

## 1. Appointment as Reseller

**1.1 Appointment.** The Partner Agreement and this Reseller Program Appendix set forth the terms and conditions under which Partner is authorized to act as a Red Hat Reseller. Subject to Partner’s compliance with the terms and conditions of the Partner Agreement and the Reseller Program Appendix, Red Hat grants Partner the right to demonstrate, market, promote and resell the Red Hat Products during the Term (defined below) to End Users (defined below) within the Territory specified in the Partner Agreement. If no Territory is identified in the Partner Agreement, the Territory will default to the country of the address provided or your corporate headquarters. Resellers may purchase from a Red Hat authorized distributor (“**Distributor**”) or if approved by Red Hat, directly from Red Hat.

**1.2 Red Hat Products.** “**Red Hat Products**” means the Red Hat branded commercial offerings as defined in the Enterprise Agreement or Order Form. “**Documentation**” means user manuals, training materials, software descriptions and specifications, brochures, technical manuals, license agreements, supporting materials and other printed information, whether distributed in print, electronic or video format.

**1.3 Terms of Distribution.** Red Hat sells Red Hat Products on a per “Unit” basis. Partner must resell Red Hat Products on the same per Unit basis for each Red Hat Product. The applicable “Unit” definitions for Red Hat Products are set forth in Appendix 1 to the Enterprise Agreement at

レッドハットのソリューションプロバイダー／VAR／リセラーサイト、または関連するソフトウェアもしくはサービスを利用、アクセス、または実行する前に、本契約をよくお読みください。同意をクリックするか、レッドハットのソリューションプロバイダー／VAR／リセラーサイト、または関連するソフトウェアもしくはサービスを使用、アクセス、もしくは実行した場合、本プログラム付属文書およびパートナー規約 ([www.redhat.com/en/about/red-hat-partner-agreements](http://www.redhat.com/en/about/red-hat-partner-agreements))に掲載)に同意しこれを承諾し、さらにその条件を読み、理解したことを確認したことになります。個人が企業の代理となっている場合、その個人は、その企業の代理として本契約を締結する権限を自らに有していることを表明したことになります。本契約の条件に同意されない場合は、レッドハットのソリューションプロバイダー／VAR／リセラーサイト、ならびに関連するソフトウェアおよびサービスを使用、アクセス、または実行しないでください。

このソリューションプロバイダー／VAR／リセラープログラム付属書類（「**リセラープログラム付属書類**」といいます）は、パートナーとレッドハットとの間のパートナー契約の条件に従います。本書で定義されていない用語は、パートナー契約に定義された意味になります。

## 1. リセラーとしての任命

**1.1 任命。** パートナー契約および本リセラープログラム付属書類は、パートナーがレッドハットのリセラーとして機能することを承認される条件を定めるものです。パートナーがパートナー契約およびこのリセラープログラム付属書類の条件を遵守することを条件として、レッドハットは、契約期間（以下に定義するとおり）中に、パートナー契約が指定する対象地域において、エンドユーザー（以下に定義するとおり）に対し、レッドハット製品のデモ、マーケティング、販売促進、および再販売を行う権利をパートナーに付与します。パートナー契約で対象地域が特定されていない場合、対象地域は、初期設定として、提供された所在地または貴社の本社がある国とします。リセラーはレッドハットの認定販売店（「**販売店**」といいます）から購入することができ、さらにレッドハットが承認した場合は、レッドハットから直接購買できるものとします。

**1.2 レッドハット製品。**「**レッドハット製品**」とは、Red Hat のブランドが付いた市販品であって、エンタープライズ契約またはご注文用紙で定義されたものをいいます。「**ドキュメント**」とは、ユーザーマニュアル、トレーニング資料、ソフトウェア説明書および仕様書、カタログ、技術マニュアル、ライセンス契約書、補助資料、およびその他の印刷された情報をいい、その流通形態が印刷物、電子形式、またはビデオ形式の別を問いません。

**1.3 流通条件。** レッドハットは、レッドハット製品を「ユニット」単位で販売します。パートナーは、レッドハット製品のそれぞれについて、同じユニット単位で再販売しなければなりません。レッドハット製品について該当する「ユニット」の定義は、[www.redhat.com/agreements](http://www.redhat.com/agreements)に掲載して

[www.redhat.com/agreements](http://www.redhat.com/agreements), which may be updated by Red Hat from time to time.

## 2. Partner Obligations

**2.1 Marketing and Distribution.** Partner will use reasonable efforts in the Territory to (a) demonstrate, actively market, promote and resell the Red Hat Products; (b) make periodic and regular demonstrations that showcase the features of the Red Hat Products; (c) establish and maintain appropriate marketing and distribution facilities and personnel to create and meet the demand for Red Hat Products in the Territory and related support among End Users; and (d) carry out the promotional and other tasks set forth and agreed in writing. Partner will represent the Red Hat Products accurately and fairly and, at all times, avoid misleading, illegal, or unethical business practices. Partner will not make any claim or representation relating to the performance or functionality of the Red Hat Products other than as expressly set forth by Red Hat in the Documentation. Partner agrees to confer periodically with Red Hat, at Red Hat's request, on matters relating to market conditions, sales forecasting, product planning and promotional marketing strategies.

## 2.2 End User Subscription Agreements

**2.2.1** Partner will require each End User to sign or otherwise assent in an enforceable manner to the agreement set forth at [www.redhat.com/agreements](http://www.redhat.com/agreements), as updated by Red Hat from time to time ("Enterprise Agreement"), as a condition to the distribution of the Red Hat Products to such End User. An "End User" is a purchaser who has acquired Red Hat Products for their own personal or internal use and without the right to resell, remarket or otherwise distribute Red Hat Products. Partner will not amend or grant any waiver under the Enterprise Agreement.

**2.2.2** If Partner becomes aware of any violation of an Enterprise Agreement, Partner will notify Red Hat immediately and will reasonably assist Red Hat in its efforts to enforce the terms of the Enterprise Agreement.

**2.3 Preservation of Goodwill.** Partner will at all times comply with the terms of the Partner Agreement and this Reseller Program Appendix and conduct business in its own name and in such a manner that will be reasonably expected to reflect favorably at all times on the Red Hat Products and the good name, goodwill and reputation of Red Hat.

**2.4 Reporting.** Partner will submit to Distributor or Red Hat, as applicable, sufficient information regarding the Red Hat Product(s) and End User for Red Hat to entitle such products.

## 3. Purchase and Payment

**3.1 Purchases via Authorized Distributors.** If Partner is obtaining the Red Hat Products from a Distributor, pricing for Red Hat Products is determined by the Distributor. Partner will pay such Distributor for the Red Hat Products.

**3.2 Purchases with Red Hat.** If Partner is obtaining the Red

いるエンタープライズ契約の付属文書1に記載のとおりであり、レッドハットはこの付属文書1を随時更新できるものとします。

## 2. パートナーの義務

**2.1 マーケティングと流通。** パートナーは、以下の各号について対象地域内で合理的な努力を払うものとします。(a) レッドハット製品のデモ、積極的なマーケティング、販売促進、および再販売。(b) レッドハット製品の機能を紹介する定期的および定例的なデモの実施。(c) 対象地域内のレッドハット製品の需要喚起および充足、ならびにエンドユーザー間の関連サポートのため、適切なマーケティングおよび流通施設と人員を設置および維持すること。(d) 書面で定められ、合意された販売促進およびその他の業務を実行すること。パートナーは、レッドハット製品を正確かつ公正に説明し、いかなる時も、誤解を招くような違法な、または非倫理的な取引慣行を避けるものとします。パートナーは、レッドハット製品について、レッドハットがドキュメントで明示的に定めた内容以外の性能または機能に関連するいかなる主張または表明も行わないものとします。パートナーは、レッドハットの要求に応じて、市場状況、販売予測、製品計画、販売促進・マーケティング戦略に関する事項について、レッドハットと定期的に協議するものとします。

## 2.2 エンドユーザー・サブスクリプション契約

**2.2.1** パートナーは、各エンドユーザーへ レッドハット製品を流通させる条件として、[www.redhat.com/agreements](http://www.redhat.com/agreements)に掲げる契約(レッドハットはこれを随時更新でき、これを「エンタープライズ契約」といいます)に署名し、または強制執行可能な他の方法によって同意するよう、当該エンドユーザーに義務付けるものとします。「エンドユーザー」とは、個人または社内使用のためにレッドハット製品を取得した購入者であり、レッドハット製品を再販売、再販売を目的とするマーケティング、またはその他の方法で流通させる権利を有しません。パートナーは、エンタープライズ契約を修正せず、同契約の下での権利放棄を行わないものとします。

**2.2.2** パートナーがエンタープライズ契約の違反を認識した場合、パートナーはただちにレッドハットに通知し、レッドハットがエンタープライズ契約の条件を強制執行する取り組みにおいて合理的に支援するものとします。

**2.3 取引上の信頼の保持。** パートナーは、パートナー契約および本リセラープログラム付属書類の条件を常に遵守し、自社の名義で業務を行うものとします。また、レッドハットの製品、名声、取引上の信頼、および評判が常に好ましい印象になることが合理的に期待される方法で業務を行うものとします。

**2.4 報告。** パートナーは、レッドハット製品に対する権利をレッドハットが付与できるよう、販売店またはレッドハットのうち該当する方に対し、レッドハット製品およびエンドユーザーに関する十分な情報を提出するものとします。

## 3. 購入および支払い

**3.1 認定販売店を経由した購入。** パートナーが販売店からレッドハット製品を取得する場合、レッドハット製品の価格は販売店によって決定されます。パートナーは、レッドハット製品の対価を当該販売店に支払うものとします。

**3.2 レッドハットから購入する場合。** パートナーが、署名済み

Hat Products directly from Red Hat as set forth in a written signed Order Form, Partner will issue to Red Hat purchase orders subject to such Order Form. Partner shall identify the intended End User(s) relating to such purchase order. Red Hat shall have the right to reject any purchase order in its sole discretion. Payments will be made to Red Hat in accordance with the terms of the Partner Agreement.

### 3.3 Special Bids, Estimated End User Price and Verifications

3.3.1 Partner may request (directly or via a Distributor) that Red Hat grant a special discount or price on Red Hat Products purchased by Partner for a particular End User (any such special discount or price, a "Special Bid"). If Red Hat grants a Special Bid request, the Special Bid (a) will be subject to the terms of the Partner Agreement, this Reseller Program Appendix and any applicable Order Form and valid only for such transaction and (b) is conditioned on the continued truth and accuracy of the information provided by Partner to Red Hat (directly or indirectly via the Distributor) in connection with the request. In addition, for certain Special Bid transactions, Red Hat may determine, and include in the applicable Order Form, an estimated End User price designed to ensure that the End User receives the entire financial benefit of the Special Bid granted by Red Hat (such price, the "EEP"). Where Red Hat includes an EEP in the applicable Order Form, Partner will (i) ensure that the End User receives the entire financial benefit of the Special Bid and (ii) be deemed to have complied with the obligation set forth in clause (i) if the price paid by the End User is not greater than the EEP.

3.3.2 Partner will maintain, during the Term (defined below) and for at least two (2) years thereafter (or if longer, during the period required by applicable law), true and accurate written books and records sufficient to verify its compliance with the obligations set forth in Section 3.3.1, including that, where applicable, each End User received the entire financial benefit of any Special Bid granted by Red Hat. Partner will provide Red Hat or a third party acting on Red Hat's behalf such books and records promptly upon request. If Red Hat reasonably determines that the price paid by an End User was greater than the applicable EEP or that any information provided by Partner to Red Hat (directly or indirectly) in connection with the Special Bid request was not true or was inaccurate, Partner will pay to Red Hat, within thirty (30) days of Red Hat's request, the difference between the price End User paid to Partner and the applicable EEP (or another lesser amount reasonably determined by Red Hat). This Section 3.3.2 is without prejudice to any other rights Red Hat may have under the Partner Agreement or applicable law.

## 4. Fulfillment

4.1 **Physical Media.** Upon receipt of a purchase order from Partner for Red Hat Products with physical media, Red Hat will directly, or through its authorized agent, create and ship

ご注文用紙の記載事項に従いレッドハット製品をレッドハットから直接入手する場合、パートナーは、そのご注文用紙に従ってレッドハットに注文を発行するものとします。パートナーは、当該注文に関連する想定エンドユーザーを特定するものとします。レッドハットは、独自の裁量で注文を拒否する権利を有するものとします。支払いは、パートナー契約の条件に従って、レッドハットに対して行うものとします。

### 3.3 スペシャル・ビッド、見積もりエンドユーザ価格および確認

3.3.1 パートナーは、パートナーが特定のエンドユーザのために購入するレッドハット製品に関してレッドハットが特別な割引または価格（そのような特別な割引または価格を「スペシャル・ビッド」といいます）を提供することを、（直接もしくはディストリビューターを通して間接的に）レッドハットに要求することができます。レッドハットがスペシャル・ビッドの要求に応じた場合、スペシャル・ビッドは、(a) パートナー契約、このリセラープログラム付属書類および該当するご注文用紙に定める契約条件の適用を受け、さらに当該取引のみに対して有効とし、(b) パートナーからの要求とともにレッドハットへ（直接もしくはディストリビューターを通して間接的に）提供された情報が継続して真実であり正確であることを条件とします。更に、特定のスペシャル・ビッド取引においてレッドハットは、レッドハットにより提供されるスペシャル・ビッドの経済的恩恵の全てをエンドユーザが享受することができるようにするために設定された見積もりエンドユーザ価格（そのような価格を「EEP」といいます）を、自ら決定して該当するご注文用紙に記載することができます。レッドハットがEEPを該当するご注文用紙に記載した場合、パートナーは、(i) スペシャル・ビッドによる経済的恩恵の全てをエンドユーザが享受できるようにし、さらに(ii) エンドユーザにより支払われる金額がEEPよりも大きくない場合、(i)に記載されているパートナーの義務を履行したものとみなされます。

3.3.2 パートナーは契約期間（以下にて定義）中ならびにその後少なくとも2年間（適用法により必要とされる場合はそれ以上の期間）、第3.3.2条に記載の義務を履行したことを証明するに十分な書面化された帳簿および記録を、維持するものとします。かかる帳簿および記録には、該当する場合、レッドハットにより提供されたスペシャル・ビッドの経済的恩恵の全てを各々のエンドユーザが享受したことに関するものも含まれます。パートナーは、要請を受けた場合すぐに、レッドハットまたはレッドハットの代理人を務める第三者にそれらの帳簿および記録を提供するものとします。エンドユーザにより支払われた料金が該当EEPよりも高額である、もしくはスペシャル・ビッドに関してパートナーからレッドハットへ（直接または間接的に）提供された情報が不正確であるか事実と異なると、レッドハットが合理的に判断した場合、パートナーはレッドハットからの要求後30日以内に、エンドユーザがパートナーへ支払った金額と該当EEPとの差額（またはレッドハットが合理的に決めた、より少ない金額）をレッドハットへ支払うものとします。この第3.3.2条はレッドハットがパートナー契約または適用法に基づき有するその他の権利を害するものではありません。

## 4. 製品の引き渡し

4.1 **物理媒体。**物理媒体を伴うレッドハット製品の注文をパートナーから受け取った場合、レッドハットは、直接またはその認定代理店を通じ、パートナーの指示に従ってパート

the physical media to Partner or to the End User, as directed by Partner. Shipment is F.O.B. point of shipment by the method Red Hat deems most advantageous. Transportation and insurance charges, expenses and costs will be invoiced to Partner and are not included in the prices set forth on an Order Form. Risk of loss or damage to the Red Hat Products will automatically pass to Partner when the Red Hat Products are placed with the carrier for shipment to Partner or to the End User, as the case may be.

**4.2 Electronic Fulfillment.** Upon receipt of a purchase order from Partner for Red Hat Products with no physical media, Red Hat will provide access to the downloadable format of the Red Hat Products to Partner or to the End User identified by Partner.

**4.3 Returns.** The Red Hat Products are sold without return privileges.

## 5. Partner Subscriptions

**5.1** During the Term, Partner may install and use the Red Hat Products subject to, and under the terms of, the Enterprise Agreement, at no additional cost, solely for the purpose of sales, marketing, sales enablement training of Partner's personnel and demonstration of the functions and features of the Red Hat Products to End Users and prospective End Users. If Partner uses Red Hat Products for any other purposes (e.g., internal production or development use), Partner purchase the applicable Red Hat Product(s) at Red Hat's standard pricing for such product pursuant to the Enterprise Agreement. Any violation of this Section 5.1 or the Subscription Agreement will be deemed a material breach of the Partner Agreement and this Reseller Program Appendix.

**5.2** During the Term, Partner may reproduce or copy the Promotional Materials as reasonably necessary for Partner to fulfill its obligations under this Reseller Program Appendix; provided, however, that such right does not include a right to copy any third-party copyrighted materials included in the Promotional Materials. "**Promotional Materials**" means any marketing collateral associated with the Red Hat Products that is provided by Red Hat to Partner for distribution to prospective End Users, including any Red Hat authorized translations of those materials. All Promotional Materials and modifications to such materials will remain or become the property of Red Hat.

## 6. Trademarks Authorized for Use under this Reseller Program Appendix

**6.1** As used in this Reseller Program Appendix, the terms "**Red Hat Marks**" mean the trademarks owned by Red Hat that are made available to the Partner specifically for this Reseller Program. The license and use of the Red Hat Marks by Partner is subject to the terms and conditions of Section 8, Trademarks, of the Partner Agreement.

## 7. Term

**7.1 Term.** This Reseller Program Appendix will begin on the Effective Date and will continue for an initial period of one (1) year and thereafter shall renew for successive periods

ナーまたはエンドユーザーに物理媒体を作成し発送します。発送は、発送地点における F. O. B. 条件とし、レッドハットが最も有利と考える方法で行います。輸送費、保険料、費用、およびコストはパートナーに請求され、ご注文用紙に記載されている価格には含まれません。レッドハット製品の損失または損傷の危険負担は、パートナー向けの発送に使われる運送業者、またはエンドユーザーのうち該当する方にレッドハット製品が引き渡された時点で自動的にパートナーに移転するものとします。

**4.2 電子的な手段による発送。**物理媒体を伴わないレッドハット製品についてパートナーから注文を受け取り次第、レッドハットは、ダウンロード可能なフォーマットの レッドハット製品へのアクセス権を、パートナーまたはパートナーが特定したエンドユーザーに提供します。

**4.3 返品。**レッドハット製品の販売においては、返品の特権は伴いません。

## 5. パートナーのサブスクリプション

**5.1** 契約期間中、パートナーは、エンタープライズ契約に従い、またその条件の下で、販売、マーケティング、パートナーの人員向け販売研修、ならびにエンドユーザーおよび見込みエンドユーザー向けへの レッドハット製品の機能と特徴点のデモの目的に限定し、追加費用なしで、レッドハット製品をインストールおよび使用できます。パートナーが他の目的（社内制作または開発使用など）でレッドハット製品を使用する場合、パートナーは、エンタープライズ契約に従って、該当する レッドハット 製品をレッドハットの標準価格で購入するものとします。本第 5.1 条またはサブスクリプション契約の違反は、パートナー契約および本リセラープログラム付属書類の重大な違反とみなされます。

**5.2** 契約期間中、パートナーは、本リセラープログラム付属書類に基づく義務を履行するために合理的に必要な販売促進資料を複製または複写することができます。ただし、当該権利には、販売促進資料に記載された、著作権で保護された第三者の資料を複製する権利は含まれません。「**販売促進資料**」とは、見込みエンドユーザーへの流通のためにレッドハットがパートナーに提供する、レッドハット製品に関連するマーケティング資料をいい、レッドハットが認定したそれらの資料の翻訳版を含みます。販売促進資料および当該資料に対する変更内容は、すべて、レッドハットに引き続き帰属し、または帰属となるものとします。

## 6. リセラープログラム付属書類に基づき利用が許可される商標

**6.1** 本リセラープログラム付属書類で使われている場合、「**レッドハット標章**」とは、本リセラープログラム向けと明記の上パートナーに提供される、レッドハットが所有する商標をいいます。パートナーによるレッドハット標章のライセンスおよび使用は、パートナー契約の第 8 項の条件に従うものとします。

## 7. 契約期間

**7.1 契約期間。** 本リセラープログラム付属書類は、発効日に始まり、初期期間として 1 年間継続し、その後は、応当日の 30 日以上前にいずれかの当事者が契約終了に関する書

of one (1) year each (such initial period together with any renewal periods, the "Term") unless either party provides written notice of termination no later than thirty (30) days before the anniversary date or terminated earlier in accordance with the Partner Agreement or this Reseller Program Appendix. "Effective Date" means (a) the date Partner clicks to agree or otherwise assents to these terms and Partner has been accepted by Red Hat as a Partner; or (b) if this Reseller Program Appendix is not incorporated by reference in the Partner Agreement, the date Red Hat fully signs a hard copy of this Appendix (if applicable).

面通知を行うかパートナー契約または本リセラープログラム付属書類に従って早期に終了しない限り、1年間自動更新されます（かかる初期期間とその更新期間を以下「**契約期間**」といいます）。「発効日」とは、(a) パートナーがこれらの条件に同意または同意の意思を表示するためにクリックし、パートナーがレッドハットによってパートナーとして受け入れられた日付け、または (b) 本リセラープログラム付属書類が参照によってパートナー契約に組み込まれていない場合は、レッドハットがこの付属書類の紙コピーに完全に署名した日付け（これが該当する場合）をいいます。